

DATENSCHUTZERKLÄRUNG FÜR BERATUNGSSUCHENDE
BUSINESS SCOUTS FOR DEVELOPMENT-PROGRAMM
DER DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE
ZUSAMMENARBEIT (GIZ) GMBH 2

PRIVACY NOTICE FOR INDIVIDUALS SEEKING CONSULTANCY
FROM A BUSINESS SCOUT *BUSINESS SCOUTS FOR
DEVELOPMENT* PROGRAMME OF THE DEUTSCHE
GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT
(GIZ) GMBH..... 5

DÉCLARATION RELATIVE À LA PROTECTION DES DONNÉES À
L'ADRESSE DES DEMANDEURS DE CONSEIL PROGRAMME
ÉCLAIREURS D'AFFAIRES POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA
DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE
ZUSAMMENARBEIT (GIZ) GMBH 8

DECLARACIÓN DE PROTECCIÓN DE DATOS PARA PERSONAS
QUE BUSCAN ASESORAMIENTO PROGRAMA “BUSINESS SCOUTS
FOR DEVELOPMENT”
DE LA DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT (GIZ) GMBH 11

DATENSCHUTZERKLÄRUNG FÜR BERATUNGSSUCHENDE¹
***BUSINESS SCOUTS FOR DEVELOPMENT*-PROGRAMM DER DEUTSCHE**
GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT (GIZ) GMBH

Stand: 13.01.2023

Die vorliegende Datenschutzerklärung betrifft die Verarbeitung personenbezogener Daten im Kontext des GIZ-Programms *Business Scouts for Development* („Programm“). Die GIZ setzt das Programm in zahlreichen Ländern mit [Partnerinstitutionen](#) um. Bei oder für jede dieser Stellen ist mindestens ein Business Scout tätig. Diese Datenschutzerklärung ist für Sie relevant, wenn Sie als Beratung Suchender mit einem Business Scout in Kontakt stehen oder standen.

Als deutsche Gesellschaft unterliegt die GIZ den Anforderungen der europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO). Diese erlegt Daten verarbeitenden Unternehmen Informations- und Transparenzpflichten auf. Die vorliegende Datenschutzerklärung enthält die in der DSGVO verlangten Angaben zur Verarbeitung personenbezogener Daten.

1. Verantwortlicher und Datenschutzbeauftragte

Verantwortlicher für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Friedrich-Ebert-Allee 36 + 40, 53113 Bonn, Deutschland

Alternative Anschrift:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5, 65760 Eschborn, Deutschland

Die Datenschutzbeauftragte der GIZ erreichen Sie unter:

datenschutzbeauftragte@giz.de

2. Kategorien personenbezogener Daten

Die personenbezogenen Daten, welche die GIZ über Sie verarbeitet, können folgende Datenkategorien umfassen:

- Ihren Namen
- Name Ihres Unternehmens
- Ihre Kontaktdaten
- Name des beratenden Business Scouts
- Projektname und Kurzbeschreibung des Projekts

3. Verarbeitungszwecke und Rechtsgrundlagen

a. Beratungsleistungen

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt zum einen grundsätzlich, um die Beratungsleistungen zu erbringen. Hiervon erfasst sind etwa folgende Unterzwecke:

- Verständnis des Kontexts und Hintergrunds Ihrer Anfrage

¹ Um die Verständlichkeit dieser Datenschutzerklärung zu erhöhen, nutzen wir zur Bezeichnung von Personen die grammatikalische männliche Form. Dies beinhaltet keine Wertung oder inhaltliche Beschränkung auf männliche Personen.

- Möglichkeit der weiteren Kontaktaufnahme mit Ihnen, um Ihnen zusätzliche Informationen zur Verfügung stellen zu können.

Teilweise handelt der Business Scout im Rahmen seiner Beratungsleistungen stellvertretend für die Partnerinstitution, nicht für die GIZ. Dies ist zumeist der Fall, wenn es sich bei der Partnerinstitution um eine AHK-Repräsentanz, Auslandshandelskammer oder Delegation der Deutschen Wirtschaft handelt. Mangels Verantwortlichkeit der GIZ sind die betreffenden Beratungsleistungen nicht Gegenstand dieser Datenschutzerklärung, möglicherweise aber Gegenstand der Datenschutzerklärung der Partnerinstitution. In einigen Fällen sind die GIZ und die Partnerinstitution auch gemeinsam für die Datenverarbeitung Verantwortliche. Bei weiteren Fragen zu diesem Thema wenden Sie sich bitte an die in Abschnitt 1 genannte Kontaktadresse der Datenschutzbeauftragten

b. Sonstige Verarbeitungszwecke

Im Übrigen werden Ihre personenbezogenen Daten im System der GIZ gespeichert, um Doppelansprachen und -beratungen zu vermeiden und die Wirkungen des Programms zu überprüfen.

c. Rechtsgrundlage

Rechtsgrundlage für die unter a. und b. genannten Verarbeitungszwecke ist Artikel 6 Abs. 1 lit. e DSGVO.

4. Empfänger der personenbezogenen Daten

Empfänger Ihrer personenbezogenen Daten können sein:

- Netsyno Software GmbH
- gegebenenfalls die Partnerinstitution, bei welcher der betreffende Business Scout tätig ist.

5. Datenübermittlung

Ihre personenbezogenen Daten werden nicht in ein Drittland außerhalb der Europäischen Union übermittelt.

6. Speicherdauer

Ihre personenbezogenen Daten werden grundsätzlich für bis zu drei Jahre nach dem Schluss des Jahres, in dem das Programm endet, gespeichert. Nach aktueller Planung soll das Programm zum 31.12.2024 enden; eine Verlängerung des Programms ist jedoch möglich.

7. Automatisierte Entscheidungsfindung

Allein der Vollständigkeit halber weisen wir darauf, dass keine automatisierte Entscheidungsfindung erfolgt. Dies bedeutet, dass keine Sie betreffenden, erheblichen Entscheidungen allein durch automatisierte Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, also ohne menschliches Zutun getroffen werden.

8. Ihre Rechte

Sie haben hinsichtlich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten folgenden Rechte:

- Sie können eine Kopie Ihrer personenbezogenen Daten verlangen und/oder Mitteilung darüber, ob und wie die GIZ Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet (Artikel 15 DSGVO).
- Wenn Ihre personenbezogenen Daten unrichtig oder unvollständig sind, können Sie deren Berichtigung oder Vervollständigung verlangen (Artikel 16 DSGVO).
- Sie haben gegebenenfalls das Recht, die Löschung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, beispielsweise wenn die Daten für die Zwecke, für die sie erhoben oder auf sonstige Weise verarbeitet wurden, nicht mehr erforderlich sind (Artikel 17 DSGVO).

- Unter bestimmten Umständen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, haben Sie gegebenenfalls das Recht, gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Widerspruch einzulegen (Artikel 21 DSGVO). Zudem haben Sie unter bestimmten Umständen das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen (Artikel 18 DSGVO).

Die oben genannten Rechte gelten nicht ausnahmslos. Beispielsweise kann die GIZ Ihre personenbezogenen Daten nicht löschen, wenn sie gesetzlich zur Aufbewahrung verpflichtet ist.

Wenn Sie Fragen oder Anliegen hinsichtlich Ihrer personenbezogenen Daten haben, wenden Sie sich gern an die in Abschnitt 1 genannte Kontaktadresse der Datenschutzbeauftragten. Dies gilt auch, wenn die GIZ und die Partnerinstitution gemeinsam für die Datenverarbeitung Verantwortliche sind.

Wenn Sie der Auffassung sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gegen die DSGVO oder sonstiges EU- oder deutsches Datenschutzrecht verstößt, können Sie Beschwerde bei einer Datenschutzbehörde einlegen. Die für die GIZ zuständige Datenschutzbehörde ist:

Der Bundesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit
Graurheindorfer Str. 153, 53117 Bonn
poststelle@bfdi.bund.de

PRIVACY NOTICE FOR INDIVIDUALS SEEKING CONSULTANCY FROM A BUSINESS SCOUT

***BUSINESS SCOUTS FOR DEVELOPMENT* PROGRAMME OF THE DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT (GIZ) GMBH**

Date: 13 January 2023

This privacy notice applies to the processing of personal data within the context of GIZ's *Business Scouts for Development* Programme ('the Programme'). GIZ implements the Programme in cooperation with [partner institutions](#) in many countries. At least one Business Scout works at or for each of these institutions. This privacy notice applies to you if you are or have been in contact with a Business Scout in order to obtain advice.

As a German company, GIZ is subject to the requirements of the EU General Data Protection Regulation (GDPR). The latter imposes information and transparency obligations on companies that process personal data. This privacy notice contains the details required in the GDPR regarding the processing of personal data.

1. Data controller and data protection officer

The controller of your personal data is:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Friedrich-Ebert-Allee 36 + 40, 53113 Bonn, Germany

Alternate address:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5, 65760 Eschborn, Germany

You can contact GIZ's data protection officer at:

datenschutzbeauftragte@giz.de

2. Categories of personal data

The personal data relating to you that GIZ processes may include the following:

- Your name
- Name of your company
- Your contact details
- Name of the Business Scout providing advice
- Project name and brief description of project

3. Purpose and legal basis of the processing

a. Consultancy services

The processing of personal data can be carried out in order to provide the consultancy services. This includes the following sub-purposes:

- Understanding the context and background of your request
- Ensuring the possibility of contacting you in order to provide further information to you

In some instances, Business Scouts represent partner institutions and not GIZ when they provide their consultancy services. This is usually the case if the partner institution is a German Chamber of

Commerce Abroad (Auslandshandelskammer, AHK), a representative office of the German Chambers of Commerce Abroad (AHK-Repräsentanz) or a Delegation of German Industry and Commerce (Delegation der Deutschen Wirtschaft). If the consultancy services concerned do not fall under the controllership of GIZ, they are not covered by this privacy notice, but possibly covered by the privacy notice of the partner institution. In some cases, GIZ and the partner institution may hold joint controllers of personal data processed. Should you have any further questions on this subject, please contact the data protection officer at the address provided in section 1.

b. Other processing purposes

Apart from this, your personal data will be stored in GIZ's system in order to avoid redundantly addressing and consulting you and to review the results of the Programme.

c. Legal basis

The legal basis for the processing for the purposes specified under section a. and b. is Article 6(1)(e) GDPR.

4. Recipients of the personal data

The recipients of your personal data are:

- Netsyno Software GmbH
- Possibly the partner institution where the relevant Business Scout works.

5. Data transfer

Your personal data will not be transferred to a third country outside the European Union.

6. Retention period

In general, your personal data is stored for up to three years following the end of the year in which the Programme ends. The Programme is currently due to end on 31 December 2025, but it may be extended.

7. Automated decision-making

For the sake of completeness, we would like to inform you that there is no automated decision-making. This means that no significant decisions concerning you will be made based on automated processing of your personal data alone with no human involvement.

8. Your rights

With regard to the processing of your personal data, you have the following rights:

- You can request a copy of your personal data and/or information on whether and how GIZ processes your personal data (Article 15 GDPR).
- If your personal data is incorrect or incomplete, you may request its correction or completion (Article 16 GDPR).
- You may have the right to request the deletion of your personal data; for example, if it is no longer required for the purposes for which it was originally collected or for which it was otherwise processed (Article 17 GDPR).
- In certain circumstances that may arise from your particular situation, you may have the right to object to the processing of your personal data (Article 21 GDPR). In addition, in certain circumstances, you have the right to request the restriction of the processing of your personal data (Article 18 GDPR).

The above rights do not apply without exception. For example, GIZ is not permitted to delete your personal data if it is legally required to retain the data.

Should you have any questions or concerns regarding your personal data, please contact the data protection officer at the address provided in section 1. This also applies if GIZ and the partner institution are jointly responsible for data processing.

If, in your opinion, the processing of your personal data infringes the GDPR or any other EU or German data protection law, you can file a complaint with a data protection authority. The responsible data protection authority for GIZ is:

Federal Commissioner for Data Protection and Freedom of Information,
Graurheindorfer Str. 153, 53117 Bonn, Germany
poststelle@bfdi.bund.de

DÉCLARATION RELATIVE À LA PROTECTION DES DONNÉES
À L'ADRESSE DES DEMANDEURS DE CONSEIL²
PROGRAMME ÉCLAIREURS D'AFFAIRES POUR LE DÉVELOPPEMENT
DE LA DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT (GIZ)
GMBH

Date : 13/01/2023

La présente déclaration relative à la protection des données porte sur le traitement des données à caractère personnel dans le contexte du programme de la GIZ Éclaireurs d'affaires pour le développement (*Business Scouts for Development*, ci-après dénommé « le programme »). La GIZ met le programme en œuvre, avec des [institutions partenaires](#), dans nombre de pays. Un éclaireur d'affaires au moins intervient dans ou pour chacune de ces institutions. Cette déclaration vous concerne si, en tant que demandeur de conseil, vous êtes ou avez été en contact avec un éclaireur d'affaires.

En tant qu'entreprise allemande, la GIZ est soumise aux exigences du règlement général sur la protection des données (RGPD) de l'Union européenne, lequel impose des obligations d'information et de transparence aux entreprises traitant des données. La présente déclaration relative à la protection des données contient les informations concernant le traitement des données à caractère personnel qui sont exigées par le RGPD.

1. Responsable du traitement et déléguée à la protection des données

Le responsable du traitement des données à caractère personnel vous concernant est la

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Friedrich-Ebert-Allee 36 + 40, 53113 Bonn, Allemagne.

Autre adresse possible :

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5, 65760 Eschborn, Allemagne

Vous pouvez joindre la déléguée à la protection des données de la GIZ à l'adresse

datenschutzbeauftragte@giz.de.

2. Catégories de données à caractère personnel

Les données à caractère personnel vous concernant traitées par la GIZ peuvent englober les catégories suivantes :

- votre nom ;
- le nom de votre entreprise ;
- vos coordonnées ;
- le nom de l'éclaireur d'affaires assurant le conseil ;
- le nom et la description succincte du projet.

² Pour faciliter la compréhension de la présente déclaration, nous avons choisi d'utiliser la forme grammaticale masculine pour désigner les personnes. Cette utilisation ne constitue pas un jugement de valeur et ne limite pas le cercle des personnes concernées aux personnes de sexe masculin.

3. Finalités du traitement et bases juridiques

a. Prestations de conseil

Le traitement des données à caractère personnel a pour finalité première l'exécution des prestations de conseil, dont découlent notamment les finalités spécifiques suivantes :

- compréhension de la situation globale et du contexte de votre demande ;
- possibilité de vous contacter ultérieurement en vue de vous fournir des informations supplémentaires.

Lorsqu'il fournit ses prestations de conseil, l'éclaireur d'affaires représente parfois l'institution partenaire, et non la GIZ. C'est le plus souvent le cas quand ladite institution est une chambre de commerce allemande à l'étranger ou la représentation d'une telle chambre ou encore une délégation du secteur privé allemand. Les prestations de conseil dont la GIZ n'assume pas la responsabilité ne relèvent pas du champ d'application de la présente déclaration relative à la protection des données mais peuvent possiblement relever de celui de la déclaration de l'institution partenaire relative à la protection des données. Dans certains cas, la GIZ et l'institution partenaire sont également responsables conjointement du traitement des données. Pour toute autre question concernant ce sujet, veuillez contacter la déléguée à la protection des données à l'adresse indiquée au point 1.

b. Autres finalités du traitement

Par ailleurs, les données à caractère personnel vous concernant sont stockées dans le système de la GIZ afin d'éviter les consultations et les prestations de conseil redondantes.

c. Base juridique

Les finalités du traitement mentionnées aux alinéas a. et b. ont pour fondement juridique l'article 6, paragraphe 1, point e), du RGPD.

4. Destinataires des données à caractère personnel

Les destinataires des données à caractère personnel vous concernant peuvent être :

- Netsyno Software GmbH ;
- le cas échéant, l'institution partenaire auprès de laquelle l'éclaireur d'affaires concerné intervient.

5. Transfert de données

Les données à caractère personnel vous concernant ne seront pas transférées à un pays tiers non membre de l'Union européenne (UE).

6. Durée de conservation des données

Les données à caractère personnel vous concernant sont conservées en règle générale pendant une période maximale de trois ans suivant la fin de l'année d'achèvement du programme. Selon les prévisions actuelles, le programme doit s'achever le 31/12/2025 ; il est néanmoins possible que sa durée soit prolongée.

7. Prise de décision automatisée

Nous précisons, à seule fin d'exhaustivité, que le traitement exclut toute prise de décision automatisée. Cela signifie qu'aucune décision majeure vous concernant ne sera fondée de manière exclusive sur un traitement automatisé de vos données à caractère personnel, autrement dit sur un traitement sans intervention humaine.

8. Vos droits

Vous disposez des droits suivants à l'égard du traitement des données à caractère personnel vous concernant :

- vous pouvez exiger une copie des données à caractère personnel vous concernant et/ou demander à savoir si la GIZ traite des données à caractère personnel vous concernant et, si tel est le cas, de quelle manière (article 15 du RGPD) ;
- si les données à caractère personnel vous concernant sont inexactes ou incomplètes, vous pouvez exiger qu'elles soient rectifiées ou complétées (article 16 du RGPD) ;
- le cas échéant, vous êtes en droit d'exiger que les données à caractère personnel vous concernant soient effacées, par exemple si ces données ne sont plus nécessaires au regard des finalités pour lesquelles elles ont été collectées ou traitées d'une autre manière (article 17 du RGPD) ;
- vous êtes en droit le cas échéant, dans certaines circonstances tenant à votre situation particulière, de vous opposer à un traitement des données à caractère personnel vous concernant (article 21 du RGPD). Vous avez en outre le droit, dans certaines circonstances, d'exiger une limitation du traitement des données à caractère personnel vous concernant (article 18 du RGPD).

Les droits susmentionnés sont soumis à certaines restrictions. Par exemple, la GIZ ne peut pas supprimer les données à caractère personnel vous concernant si elle est légalement tenue de les conserver.

Si vous avez des questions ou des demandes au sujet du traitement des données à caractère personnel vous concernant, veuillez contacter la déléguée à la protection des données à l'adresse indiquée au point 1. Cela vaut également dans les cas où la GIZ et l'institution partenaire sont conjointement responsables du traitement des données.

Si vous estimez que le traitement des données à caractère personnel vous concernant enfreint le RGPD ou d'autres législations applicables en matière de protection des données dans l'UE ou en Allemagne, vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité chargée de la protection des données. Les coordonnées de l'autorité compétente pour la GIZ, le commissaire fédéral à la protection des données et à la liberté de l'information, sont les suivantes :

Der Bundesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit
Graurheindorfer Str. 153, 53117 Bonn, Allemagne
poststelle@bfdi.bund.de

**DECLARACIÓN DE PROTECCIÓN DE DATOS PARA PERSONAS QUE BUSCAN
ASESORAMIENTO
PROGRAMA “BUSINESS SCOUTS FOR DEVELOPMENT” DE LA DEUTSCHE
GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT (GIZ) GMBH**

Fecha: 13.1.2023

La presente declaración de protección de datos se refiere al tratamiento de datos personales en el contexto del programa “Business Scouts for Development” de la GIZ (en adelante, “programa”). La GIZ implementa el programa en numerosos países en cooperación con [instituciones contraparte](#). Al menos un o una *Business Scout* trabaja en o para cada una de estas instancias. Esta declaración de protección de datos es relevante para usted si, en calidad de persona que busca asesoramiento, está o ha estado en contacto con un o una *Business Scout*.

Como empresa alemana, la GIZ está sujeta a los requisitos del Reglamento general de protección de datos (RGPD) de la Unión Europea. Este Reglamento impone obligaciones de información y transparencia a las empresas que tratan datos. La presente declaración de protección de datos contiene los datos requeridos para el tratamiento de datos personales de conformidad con el RGPD.

1. Responsable del tratamiento y delegado o delegada para la protección de datos

La entidad responsable del tratamiento de sus datos personales es:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Friedrich-Ebert-Allee 36 + 40, 53113 Bonn, Alemania

Dirección alternativa:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5, 65760 Eschborn, Alemania

Puede ponerse en contacto con el delegado o la delegada para la protección de datos de la GIZ a través de la siguiente dirección:

datenschutzbeauftragte@giz.de

2. Categorías de datos personales

Los datos relativos a su persona que trata la GIZ pueden comprender las siguientes categorías de datos:

- su nombre y apellido(s)
- nombre de su empresa
- sus datos de contacto
- nombre del o de la *Business Scout* que brinda asesoramiento
- nombre y descripción breve del proyecto

3. Fines y fundamento jurídico del tratamiento

a) Servicios de asesoramiento

Por un lado, el tratamiento de los datos personales se realiza con vistas a prestar los servicios de asesoramiento. Esto incluye los siguientes subobjetivos:

- la comprensión del contexto y de los antecedentes de su solicitud;
- la posibilidad de ponernos en contacto con usted de nuevo para facilitarle información adicional.

En algunos casos, cuando presta sus servicios de asesoramiento, el o la *Business Scout* actúa en representación de la institución contraparte, no de la GIZ. Este suele ser generalmente el caso cuando la institución contraparte es una representación de la Cámara de Comercio e Industria Alemana en el extranjero (AHK), una Cámara de Comercio e Industria Alemana en el extranjero o una delegación del sector privado alemán. A falta de responsabilidad por parte de la GIZ, los servicios de asesoramiento pertinentes no serán objeto de esta declaración de protección de datos, pero podrán ser objeto de la declaración de protección de datos de la institución contraparte. En algunos casos, la GIZ y la institución contraparte son, conjuntamente, las entidades responsables del tratamiento de los datos. Si tiene alguna otra pregunta al respecto, póngase en contacto con el delegado o la delegada para la protección de datos escribiendo a la dirección indicada en el apartado 1.

b) Otros fines del tratamiento

Por lo demás, sus datos personales se almacenarán en el sistema de la GIZ para evitar redundancias en la toma de contacto o el asesoramiento y revisar los resultados del programa.

c) Fundamento jurídico

El fundamento jurídico para los fines de tratamiento mencionados anteriormente en las letras a) y b) es el artículo 6, apartado 1, letra e), del RGPD.

4. Destinatarios de los datos personales

Los destinatarios de sus datos personales pueden ser:

- Netsyno Software GmbH;
- dado el caso, la institución contraparte en la que trabaja el o la *Business Scout* correspondiente.

5. Transferencia de datos

Sus datos personales no se transferirán a terceros países no pertenecientes a la Unión Europea.

6. Tiempo de almacenamiento

Por lo general, sus datos personales se almacenarán hasta tres años después de que finalice el año en el cual concluye el programa. Según la planificación actual, el programa finalizará el 31.12.2024; no obstante, este podrá prorrogarse.

7. Toma de decisiones automatizada

En aras de la exhaustividad, le informamos de que no se llevará a cabo ninguna toma de decisiones automatizada. Esto significa que no se tomarán decisiones importantes que le conciernan únicamente mediante el tratamiento automatizado de sus datos personales, es decir, sin intervención humana.

8. Sus derechos

En relación con el tratamiento de sus datos personales, le asisten los siguientes derechos:

- Puede solicitar una copia de sus datos personales y/o una comunicación sobre si la GIZ trata sus datos personales y de qué manera (artículo 15 del RGPD).
- Si sus datos personales son inexactos o incompletos, puede solicitar que se rectifiquen o completen (artículo 16 del RGPD).

- Puede tener derecho a solicitar la supresión de sus datos personales, por ejemplo, si los datos ya no son necesarios para los fines para los que fueron recopilados o tratados de alguna otra forma (artículo 17 del RGPD).
- En determinadas circunstancias relacionadas con su situación particular, puede tener derecho a oponerse al tratamiento de sus datos personales (artículo 21 del RGPD). Asimismo, en determinadas circunstancias tiene derecho a obtener la limitación del tratamiento de sus datos personales (artículo 18 del RGPD).

Los derechos anteriormente mencionados no se aplican sin excepción. Por ejemplo, la GIZ no podrá suprimir sus datos personales en caso de que esté obligada por ley a conservarlos.

Si tiene cualquier pregunta o deseo en relación con sus datos personales, no dude en dirigirse al delegado o a la delegada para la protección de datos escribiendo a la dirección indicada en el apartado 1. Esto también será aplicable en los casos en los cuales la GIZ y la institución contraparte sean, conjuntamente, las entidades responsables del tratamiento de los datos.

Si usted opina que el tratamiento de sus datos personales infringe el RGPD u otras leyes de protección de datos en la UE o en Alemania, puede presentar una reclamación ante una autoridad de protección de datos. La autoridad de protección de datos competente para la GIZ es la siguiente:

Delegado/a para la protección de datos y de la libertad de información de la República Federal de Alemania
Graurheindorfer Str. 153, 53117 Bonn (Alemania)
poststelle@bfdi.bund.de